

REVISTA DE LA GUERRA



PRECIOS.

MADRID..... Trimestre..... 13 reales.
 PROVINCIAS..... Trimestre..... 15 —

AÑO I.—NUM. 6.

GASTON MARICHAL, EDITOR.
 ADMINISTRACION, LUZON, 3.

Madrid, 30 de Junio de 1877.

PRECIOS.

ULTRAMAR..... Semestre..... 4 pesos fuertes.
 EXTRANJERO..... Trimestre..... 20 reales.

NÚMERO SUELTO: UN REAL EN MADRID.

SUMARIO.

TEXTO: Revista política.

— Del teatro de la guerra.— El cristianismo en Oriente.— Bocetos: Constantinopla y los turcos.— Grabados de la CRÓNICA.— Ecos de Madrid.— Noticia bibliográfica.

GRABADOS: El Ayudante general Loris-Melikoff.— Colocacion de torpedos rusos.— Obras de defensa de Nikopolis.— Defensa de los desfiladeros del Duga.— Suleiman-bajá.— Jeroglífico.

REVISTA POLÍTICA.

La opinion se fija hoy con preferencia en los progresos alcanzados por el ejército ruso durante la trascurrída semana en su campaña de la Turquía europea.

Nada más justo; porque el paso del Danubio por las considerables fuerzas que han franqueado ya dicho rio, no significa únicamente el comienzo de vastas operaciones y el principio de serias hostilidades, sino que es susceptible de acentuar las desconfianzas de potencias neutrales y precipitar la acción política respecto del pavoroso problema oriental. En su marcha de avance, el ejército ruso toca ciertos nervios sensibles, ciertos puntos vulnerables, íntimamente ligados á la



EL AYUDANTE GENERAL LORIS-MELIKOFF, COMANDANTE DEL EJÉRCITO RUSO DE OPERACIONES EN ARMENIA.
 (De una fotografía.)

cuestión que ha producido el conflicto, cuya más interesante fase se está desarrollando en estos momentos en la histórica Península de los Balcanes. A este propósito ocurre en primer lugar lo siguiente: ¿Son los soldados del czar, en lucha con los del sultan, los que acaban de invadir el territorio otomano, ó es el ejército panslavista que da cima á una empresa cuyas ramificaciones se extienden mucho más allá de las fronteras del imperio turco?

En la imposibilidad de resolver satisfactoriamente este problema, que sólo el curso de los acontecimientos podrá aclarar, veamos si será más fácil contestar á estas dos cuestiones: El paso del Danubio por los rusos, ¿debe considerarse como señal para que otra potencia pase el Rubicon? O en otros términos: ¿Hallegado ya el momento para Austria de salirse, mediante este ú otro procedimiento, de la neutralidad que hasta ahora viene observando? ¿Qué actitud adoptará Inglaterra, una vez que se trasparente más el propósito de los rusos de encaminarse sobre Constantinopla?

Arduas cuestiones son estas; pero procuraremos examinarlas con la mayor claridad y concisión posibles, apoyando nuestros argumentos en hechos ó manifestaciones de exactitud innegable.

* *

El imperio de los Hapsburgos puede y debe creerse más directamente afectado que otra potencia alguna, por los ambiciosos planes que se atribuyen á Rusia. Los slavos de Turquía son consanguíneos de los del Austria. La independencia de aquéllos ó su incorporación á un poderoso Estado, sería harto peligrosa para la paz interior y la integridad de la monarquía austro-húngara; los progresos de los rusos en Bulgaria justificarían, pues, plenamente la inquietud demostrada por los gabinetes de Viena y de Pesth al mandar los cuerpos de los generales Roditch, Molinari y Yowanowitch á las fronteras de Croacia y Dalmacia. Segun se desprende, sin embargo, de las declaraciones hechas en el Parlamento cis-leitano por el príncipe de Auersperg, Austria no cambiará su actitud neutral que le aconsejan observar hasta sus mismos súbditos slavos. Y, en efecto, *El Czas*, periódico de Cracovia, afirma que Austria no puede intervenir á favor de los slavos contra los turcos, por haber asumido esta misión Rusia, por su propia cuenta y sobre su propia responsabilidad. Llénela, pues, segun mejor lo entienda. Los deberes del Austria son mucho más importantes, por cuanto la obligan á cuidar de que los pueblos slavos no sean víctimas del panslavismo. El paso del Danubio podría ser cómodo pretexto para ocupar Bosnia y Herzegovina, pero no por esto sería bueno; la participacion de Sérvia en la guerra turco-rusa no ofrecería mejor disculpa, porque no puede ser más peligrosa para el imperio que, cuando dicho principado se había levantado en armas, hace un año, contra la soberanía del sultan. Sólo con quererlo, Austria puede conservar el orden y la paz en el interior. De aquí lo innecesario de la ocupacion, que tampoco podría fundarse en la conveniencia de tomar garantías, porque, permitiendo la neutralidad al Gobierno de Francisco José II intervenir en el instante preciso á favor de los slavos y contra el panslavismo, ¿qué más garantía podría pedirse? Por otra parte, la simultánea ocupacion con Rusia del territorio turco ofrecería aún mucho menos esa ansiada garantía; la ocupacion equivaldría, por el contrario, á un paso peligroso dado en el camino de la complicidad voluntaria en una empresa, cuya última palabra sería quizá la division y la ruina del imperio de los Hapsburgos. Austria puede, pues, verse obligada á tomar parte en la guerra, pero nunca á ocupar territorio alguno ajeno; y mientras fatalmente no se halle complicada en la lucha, sólo con su neutralidad es como mejor puede vigilar por sus propios intereses, por los de los slavos y por los de la Europa occidental. Esta ha sido su conducta ántes; esta debe serlo también despues del paso del Danubio.

* *

Las atentas comunicaciones cambiadas últimamente entre lord Derby y el príncipe Gortschakoff en forma de cartas al conde Schuvaloff, no permiten deducir nada positivo respecto de la línea de conducta que pudiera adoptar Inglaterra en determinadas circunstancias. Todos los informes de la prensa inglesa concuerdan, sin embargo, en un punto, á saber: que la Gran Bretaña se reserva una absoluta libertad de accion para el caso de que sus reclamaciones resultasen desatendidas. Éstas, como es notorio, se reducen á la neutralidad del canal de Suez, prometida ó consentida ya por la Cancillería rusa, y á la no ocupacion por el ejército moscovita de Constantinopla, cuya cuestion procura aquélla eludir hábil é intencionalmente. El gobierno de S. M. no vería con indiferencia, segun lord Derby, que dicha capital pasase á otras manos que las de sus actuales poseedores; pero de aquí no han pasado las observaciones del gabinete de Saint James, el cual parece ya resignado á limitarse al desairado papel que le corresponderá en el Congreso europeo convocado por Rusia, despues de realizados sus pla-

nes. En vista de todo esto, creemos que nunca se ha podido asegurar con tanto fundamento como hoy que la guerra quedará localizada, y que Rusia sólo podrá hallar obstáculos á su empresa en alguna circunstancia imprevista ó en su propia prudencia y moderacion. La actitud de Inglaterra continuará, pues, siendo de cierta indefinible neutralidad, mientras dure la guerra y exista el peligro de complicacion en el bélico conflicto: en el terreno diplomático ya podemos presumir qué accion y qué influencia le reserva el príncipe Gortschakoff, quien debe contar, hoy, por lo ménos, con el apoyo seguro de Alemania y quizás de Austria é Italia.

* *

La llegada del príncipe de Bismarck á Berlin ha producido gran efecto, no desprovisto de los marcados caracteres de la sorpresa, en los diarios y en los centros políticos europeos. Especialmente la noticia de las conferencias que el anciano monarca alemán ha celebrado con su gran Canciller, ha inducido á muchos á atribuir el regreso del ilustre diplomático á algun asunto de urgente solucion relacionado con el problema oriental. Quién supone que el cambio político, ocurrido há poco en Francia, no es del todo ajeno á la anticipada salida del príncipe de Kissingen; quién cree que la continuacion de Mr. Hohenloe en París, cuya salida á baños estaba anunciada hace ya tiempo, se relaciona estrechamente con la llegada de Mr. de Bismarck á la capital de Prusia; quién atribuye, por fin, planes nada pacíficos á la vecina República:—pero tampoco faltan periódicos que, eludiendo todo terreno de fantásticas conjeturas, afirman sencillamente que el príncipe Canciller regresa á Berlin por haber terminado su curacion, y que las malévolas indicaciones recogidas por parte de la prensa alemana respecto de la actitud ó de los propósitos gratuitamente atribuidos al nuevo gabinete del Mariscal de Mac-Mahon, reconocen por único origen los intencionales rumores esparcidos por los radicales franceses. Sea de ello lo que quiera, no es ménos cierto que la aparicion de Mr. de Bismarck en Berlin al día siguiente de iniciadas las operaciones para forzar el paso del Danubio, merece cuando ménos llamar la atencion de cuantos se dedican al exámen del difícil problema, cuya solucion ha entrado en su período álgido.

* *

Echemos ahora una ojeada sobre la vecina Francia, cuya situacion política, si bien no se relaciona con la guerra, ofrece no escaso interés bajo diferentes puntos de vista. Disuelta la Cámara de Diputados por el Mariscal-Presidente, de acuerdo con la mayoría del Senado, la crisis, producida por el mensaje del duque de Magenta dirigido á Mr. Julio Simon, queda conjurada. Pronto, sin embargo, dentro de tres meses, habrá que consultar nuevamente al país, y exponerlo una vez más á las agitaciones de la lucha electoral. Mientras tanto, el gobierno destituye y remueve á los agentes departamentales y municipales, y hasta á los funcionarios del orden jurídico, en tanto que los coaligados bonapartistas de *Le Pays* reclaman el establecimiento del estado de sitio, como único medio de calmar los espíritus, hondamente perturbados, segun dicen, por la licenciosa propaganda de los radicales. La minoría del Senado recomienda la reeleccion de los 363 diputados de la mayoría, y el gobierno se apresta á serlo de combate y á emplear toda la energía posible, para apartar al país de nuevas agitaciones.

¡Dios quiera evitar á la noble Francia todo disturbio, toda distraccion de la senda del trabajo y de la buena administracion que ha emprendido con el loable afan de restañar recientes heridas y de reparar aún no olvidados errores! Sinceros amigos de Francia, hacemos fervientes votos por que jamás abandone la actitud que tantos amigos le ha granjeado de algun tiempo á esta parte.

JOSÉ LEONARD.

DEL TEATRO DE LA GUERRA.

Turquía europea.

Nueve semanas despues de declarada la guerra empezaron los rusos su paso por el Danubio. La primera columna, fuerte de 10.000 hombres, que podría llamarse exploradora, lo atravesó el día 21 de Junio último sobre el puente de Ghecet, dirigiéndose á Matchin, distante de aquél 12 kilómetros. Otra columna de 3.000 hombres fué trashedada directamente desde Braila á dicho punto en vapores y lanchas. Cada uno de los buques hizo repetidos viajes. Los rusos penetraron en Matchin despues de vencer una tenaz resistencia que les opusieron los turcos, situados en las alturas, y, sorprendidos por la llegada del enemigo, al que esperaban por la parte del Danubio, mientras se ha verificado su avance por la carretera. A pesar de esto, los defensores de Matchin se han batido bien, obligando con su resistencia á los rusos á multiplicar sus ataques, que terminaron finalmente con uno decisivo á la bayoneta. En la noche, los vencedores acamparon en las alturas, donde supieron por los búlgaros que los turcos habian abandonado Matchin; luego encendieron hogueras en las alturas para anunciar á las fuerzas acampadas junto á Braila que podian trashedarse sin peligro alguno. Á las nueve de la mañana del 23 de Junio principió el paso del 14.º cuerpo del ejército ruso, próximamente en número de 20.000 hombres. El comandante general de dicho cuerpo Zirmmermann dirigia personalmente las operaciones. El 24 y 25 se verificó el paso de cerca de 80.000 hombres entre Sistowa y Nicopolis. Á estas horas deben hallarse en la orilla derecha del Danubio unos 209.280 hombres, ante los cuales ceden sistemáticamente los turcos, retirándose á sus posiciones de los montes Balkanes. Las fuerzas que penetraron en la Dobrutcha, tienen dos caminos para avanzar hácia el Sur: uno, el peor, conduce de Matchin, por Irsowa, á Tchernawoda, y otro, el mejor, de Isaktcha, por Babadagh á Medschidie; cada uno de dichos caminos mide próximamente 17 leguas. Tchernawoda está ántes que Medschidie, un poco más allá del bien fortificado muro de Trajano, que constituye la principal línea defensiva de la Dobrutcha. Detras de ésta se extiende la fuerte posicion turca de Silistria-Warna, siguiéndole luego, á una distancia de tres dias de marcha, la más importante línea estratégica del teatro de la guerra Bulgaria, la línea de Rustchuk-Schumla, dotada de ferro-carriles que la unen con Warna. El propósito de las columnas rusas que se encaminaron sobre la primera defensiva del frente turco no podía ser otro que el distraer el ala derecha del enemigo, llamar la atencion á uno de los cuerpos concentrados en el cuadrilátero de las fortalezas turcas, y facilitar de este modo el paso del Danubio al grueso del ejército del czar Alejandro. Esto por ahora; porque los planes ulteriores del estado mayor del gran duque Nicolás deben consistir en lo siguiente: mientras algunos cuerpos observan la línea de Rustchuk-Silistria, el resto del ejército ruso se ha dividido en dos grandes grupos. Uno, el más débil, ha penetrado en la Dobrutcha; el más fuerte ha pasado el Danubio entre la embocadura del Olti y Rustchuk, con el designio de encerrar en un círculo de hierro al ejército turco concentrado en el cuadrilátero formado por sus fortalezas, y cortarle la retirada en direccion de la línea de Schumla-Warna y de las cordilleras de los Balkanes. Tampoco sería imposible que, una vez verificada esta maniobra y roto el arriba indicado cuadrilátero, parte del ala derecha rusa procurase tomar directamente, desde Nicopolis y Sistowa, el camino de Sofía y Filipopol, por los Balkanes. La realizacion ó el fracaso de este plan de operaciones penderá, sin embargo, en gran parte, de las capacidades y de la energía del general en jefe turco; porque ocupando éste una posicion excelente y disponiendo de buen material de guerra, reúne en sus manos grandes recursos para desbaratar ó paralizar los propósitos del cuartel general ruso. Éste se ha trasladado á Simnitza, frente de Sistowa.

En la sección de grabados damos cuenta de la campaña del Montenegro. Terminamos, pues, esta breve reseña de los acontecimientos militares ocurridos la última semana en el europeo teatro de la guerra con el siguiente documento, que tomamos del periódico francés *Le Temps*, y que arroja mucha luz sobre los fines que se propone el Imperio del Norte en la pavorosa empresa que prosigue en las históricas regiones del Oriente europeo.

PROCLAMA DIRIGIDA POR EL EMPERADOR DE RUSIA
A LOS BÚLGAROS.

Mis tropas han franqueado el Danubio; hoy entran en vuestro territorio, donde han combatido ya muchas veces, para mejorar la suerte de los habitantes cristianos de la península de los Balkanes.

Fieles á las antiguas tradiciones históricas, y esforzándose por estrechar la union íntima y secular que les liga al pueblo ortodoxo de Rusia, mis antepasados habian logrado por su prestigio y sus armas asegurar sucesivamente la suerte de los serbios y de los rumanos, llamándolos á una nueva existencia política. El tiempo y las circunstancias no han alterado las simpatías de Rusia para con sus correligionarios de Oriente; mi pueblo tiene siempre el mismo amor, la misma solicitud para con todos los miembros de la gran familia cristiana de la península de los Balkanes.

He confiado á mi ejército, mandado por mi hermano el gran duque Nicolás, la mision de asegurar los sagrados derechos de nuestra nacionalidad, que constituyen las condiciones inmediatas del desarrollo pacífico y regular de toda existencia civil. Estos derechos no los habeis adquirido por la fuerza y la resistencia armadas, sino á precio de sufrimientos seculares y de la preciosa sangre con que vosotros y vuestros antepasados habeis regado desde hace siglos el suelo de vuestra patria.

¡Habitantes de la Bulgaria! el propósito de Rusia es edificar, no destruir; ella es la llamada por los designios de la Providencia para pacificar y conciliar todas las razas y todos los cultos en los lugares de la Bulgaria, donde haya habitantes de origen y creencias diversas. En adelante, las armas rusas protegerán á los cristianos contra toda violencia, ningun atentado se llevará á cabo contra sus personas ni contra sus bienes. A todo crimen seguirá el castigo. La vida, la libertad, el honor y la propiedad de cada cristiano, serán garantidos por igual, cualquiera que sea la confesion á que pertenezca.

La venganza no guiará nuestros actos; sólo presidirá en ellos el sentimiento de una estricta equidad, así como el firme propósito de sustituir sucesiva y progresivamente el orden y el derecho al reinado del desorden y de la arbitrariedad.

Y á vosotros, musulmanes de la Bulgaria, os dirijo una saludable advertencia. Me es sensible evocar el recuerdo de los crímenes y violencias de que muchos entre vosotros han sido culpables para con los indefensos cristianos.

Estos horrores no pueden ser dados al olvido; pero la autoridad rusa no quiere haceros á todos responsables de los crímenes de algunos. El fallo de tribunales justos é imparciales alcanzará sólo á los criminales que gocen de impunidad y cuyos nombres sean perfectamente conocidos por vuestro gobierno. Reconoced hoy la justicia de Dios que os alcanza; inclináos ante su voluntad; sometéos á las legítimas exigencias de las autoridades que se instituirán en todos los puntos á que lleguen mis tropas; sed ciudadanos pacíficos. La humanidad está pronta á concederos los beneficios de una organizacion regular de vuestra existencia, de vuestros bienes, de vuestra vida y de vuestro honor. Vuestras familias serán sagradas para nosotros.

¡Cristianos de la Bulgaria! habeis alcanzado los memorables dias de vuestra emancipacion. Presentad al Universo un gran ejemplo de amor cristiano, dad al olvido vuestras antiguas disensiones intestinas, respetando escrupulosamente los derechos legítimos de cada nacionalidad; uníos, hermanos en religion, en los sentimientos de concordia y de amor

fraternal únicos capaces de ofrecer las bases de un edificio durable; agrupáos estrechamente bajo los pliegues de la bandera rusa cuyas victorias se han multiplicado en varias ocasiones sobre el Danubio. ¡Búlgaros! á medida que mis tropas avancen en el interior del país, el poder turco será reemplazado por una organizacion regular; los habitantes indígenas serán tambien llamados á participar activamente de los cargos administrativos bajo la alta direccion de autoridades especiales.

Las legiones búlgaras servirán de núcleo á la fuerza armada local destinada á mantener el orden y la seguridad.

La solicitud que empleeis en servir honradamente á vuestra patria, la imparcialidad que hayais demostrado en el cumplimiento de la tarea que os impone vuestro gran deber, probarán al mundo que sois dignos de la suerte que Rusia os viene preparando desde hace tantos años, á costa de tan grandes sacrificios.

Obedeced á las autoridades rusas, seguid fielmente sus indicaciones; en eso está vuestra fuerza, en eso vuestra salvacion.

Pido con humildad al Señor que nos conceda la victoria sobre los enemigos de la cristiandad, y haga descender su bendicion sobre nuestra justa causa.

Turquía asiática.

Llevada la atencion de Europa desde el dia 24 sobre la orilla derecha del Danubio, no es extraño que las noticias de la campaña ruso-turca en el Asia sean escasas é incompletas. Sin desconocer que las operaciones en Bulgaria revisten superior importancia, por los elementos que allí ponen en juego los combatientes y por la gravedad de los problemas políticos que de allí han de salir resueltos, es preciso convenir en que la campaña de Armenia y del Cáucaso puede conducir á resultados que afecten directa y eficazmente á la paz y el equilibrio europeo; y bajo este concepto, merece tenerse en cuenta lo que suceda en Asia hasta la terminacion de la guerra.

Un despacho de Tiflis da detalles sobre la salida verificada por la guarnicion de Kars el dia 15; y, aunque algo atrasada la noticia, no deja de tener importancia, pues traducida á términos ordinarios, da una idea aproximada de la situacion de aquella plaza segun los partes oficiales rusos. El dia 15 por la tarde, dice el referido despacho, ha hecho la guarnicion de Kars una salida contra la columna rusa de la derecha, mandada por el general Heilmann. Los turcos, con diez batallones y dos piezas de artillería, han ocupado las alturas de Tchihtlik á Alarwatan; allí se han atrincherado en medio de furgones delante del campo ruso; pero el fuego de nuestra artillería ha obligado al enemigo, atacado al mismo tiempo por retaguardia, á batirse en retirada, dejando sobre el campo de batalla 200 cadáveres. — Los rusos confiesan de pérdida en este hecho de armas 11 muertos y 107 heridos. — Despachos de Constantinopla fechados el 23, aseguran que los rusos han sido batidos en Kars despues del 15.

Estos mismos despachos aseguran que el dia 19, segun noticias confirmadas oficialmente, las tropas turcas del Van batieron á los rusos, causándoles grandes pérdidas y encerrándolos en Bayacet. Durante cuatro dias ha estado dando el telégrafo noticias contradictorias sobre dicha plaza, que llegó hasta á suponerse recuperada por los turcos merced á un atrevido golpe de mano. Por fin, la Agencia rusa ha recibido un despacho oficial fechado el 25 en San Petersburgo, que explica del modo siguiente los rumores circulados con referencia á Bayacet: « Los kurdos del Van, dice, han cercado á Bayacet. La guarnicion rusa de la plaza ha rechazado varios ataques: se le han enviado refuerzos. »

El mismo parte da cuenta de una salida hecha por la guarnicion de Kars el dia 22, y que costó muchas bajas á los turcos. Tambien dice que los rusos continúan estableciendo baterías frente á dicha plaza, y que 16 de éstas bombardean los fuertes del Norte.

Segun el *Standard*, Dervisch-bajá que, como es sabido, se embarcó hace poco en Constantinopla para Batum, habia tenido que renunciar á su propósito de arrojar á los rusos de las alturas fortificadas que ocupan al rededor de aquella plaza. En el combate que empeñó al efecto, las pérdidas fueron considerables por ambas partes. — De Constantinopla aseguran con insistencia que los rusos continúan siendo rechazados en sus tentativas contra dicha ciudad.

El más importante hecho de armas de que ha dado cuenta el telégrafo en la última semana, es el de Sadikan, calificado desde luégo de batalla. Segun un despacho dirigido desde Erzerum á la *Neue freie Presse*, el 17 se verificó un choque entre 12.000 turcos y 20.000 rusos, cerca de Sadikan, que duró desde la madrugada hasta las dos de la tarde. Los turcos fueron batidos, perdiendo 600 hombres y viéndose obligados á retirarse á Delibaba, al Este de Keprukoi. El jefe turco, Ferik Mehemed-bajá, ha sido muerto, y el agregado militar inglés Kemball, perseguido por los cosacos, ha estado á punto de caer prisionero. — Muktar-bajá está en Keprukoi.

El *Daily Telegraph* confirma el hecho de la batalla y de la victoria de los rusos. Segun el correspondiente de dicho diario, los turcos habian tenido 1.000 muertos y heridos y 350 prisioneros, y hubieron de batirse en retirada hasta la llanura de Passin.

Como insisten desde Constantinopla en que el enemigo no ha llegado á Delibaba y todos los despachos están conformes en que Muktar-bajá continuó en Keprukoi despues de la batalla, es de suponer que este encuentro, importante por el número de combatientes que en él han tomado parte, no lo es tanto por sus consecuencias. Nada parece indicar que hubieran adelantado los rusos con esta victoria en relacion con su objetivo, que era el ataque concéntrico del ejército otomano situado delante de Erzerum.

Un despacho de Muktar-bajá, fechado el dia 21, anuncia que las tropas otomanas han batido á los rusos en Elbaz, asegurando que éstos han experimentado grandes pérdidas y han sido perseguidos por la caballería turca. Segun despacho de Constantinopla del 23, Muktar-bajá se encontraba en Taihodja, cerca de Delibaba. El dia 28 anuncian de dicha capital un nuevo combate, en que han resultado vencedores los turcos, sin determinar el punto en que ha tenido lugar el choque, aunque sí que ha sido entre el ala derecha turca y la izquierda rusa.

Segun despacho de San Petersburgo, fecha 27 de Junio, despues del dia 16 fué atacado el general Tergukasof, cerca de Dajar, por 20 batallones turcos, con 12 cañones y 4.500 caballos, y, á pesar de su superioridad numérica, los turcos fueron rechazados á las diez horas de un brillante combate, consistiendo la pérdida de los rusos en 54 muertos y 375 heridos. Es de suponer que esta batalla es la misma que los partes turcos llaman de Elbaz, y que fué librada el dia 21. Es ya indudable que este hecho de armas, en que de una y otra parte se atribuyen la victoria, ha sido una derrota para los rusos, que han tenido que batirse en retirada hácia Toprak-Kalé.

Respecto á la insurreccion del Cáucaso, sólo hay que apuntar un combate ventajoso para los turcos, librado en las cercanías de Tjarmtjiara, segun un despacho de Sukun-Kalé, y el bombardeo de algunos puntos del litoral. Esto prueba que, aunque no adelanten, continúan allí las operaciones contra los rusos; y esto ya es una base para promover nuevas complicaciones á los moscovitas, si se consiguiese hacer abandonar su hasta ahora pacífica actitud á los emires del Afganistan y de Kachgar, á quienes visitará ó habrá visitado ya un enviado del sultan, segun dicen de Constantinopla.

Los beligerantes se recriminan mutuamente por las atrocidades que cada cual atribuye al adversario. Un despacho oficial de Constantinopla dice á este propósito lo siguiente: « Los informes recibidos del Asia por conducto fidedigno, nos revelan